

Zeitschrift: Archives héraldiques suisses = Schweizerisches Archiv für Heraldik = Archivio araldico Svizzero

Herausgeber: Schweizerische Heraldische Gesellschaft

Band: 32 (1918)

Heft: 3

Artikel: Contribution à l'armorial du Tessin [suite]

Autor: Lienhard-Riva, Alfred

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-744785>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Contribution à l'armorial du Tessin,

par Alfred Lienhard-Riva, Bellinzone.

(Suite).

Caglioni, *d'Ascona*, porte: coupé, au 1^{er} fascé de quatre pièces, d'argent, de gueules, d'argent et d'azur; au 2^e de gueules à trois vergettes d'or accompagnées sur les flancs de deux fers de lance d'argent et intérieurement de deux lis d'or, les fers et les lis rangés en fasce. Peint sur stuc du XVIII^e siècle à la maison de cette famille à Ascona et d'après l'empreinte d'un sceau de 1800 aux Archives cantonales à Bellinzone. Andrea Caglioni fut sénateur et landamman du Tessin.

* **Camuzio**, *de Lugano*. Casimir François Camuzzi, fils d'un syndic, fut receveur des Etats du Brisgau et reçut un diplôme de noblesse autrichien le 1^{er} sept. 1763 (Boll. Stor. 1889, pag. 284). Eugenio Camuzzi fut évêque de Bobbio (Boll. Stor. 1905, pag. 102).

* **Canevali**, *de Lugano*, porte: écartelé: au 1^{er} et 3^e de ... à un lion de ...; au 2^e et 4^e de ... à un cyprès de ... D'après un sceau de «Maria Antonio Canevalli, cittadino, de la città nova di Praga», apposé sur un instrument de vente de terrains sis à Rowy (Rovio) in Helvetia, Status lugani, 26 février 1708. Communication de M. E. Mazzetti à Rovio.

Les armoiries publiées dans la première série et empruntées à M. G. Corti, qui me dit les avoir tirées du *Giornale araldico* de Rome, sont à laisser de côté.

Canonica, *de Bidogno*, porte: de gueules à une cathédrale flanquée de deux tours, la maçonnerie d'argent, la toiture d'or, et accostée de deux lionceaux d'argent. Armoiries peintes sur une fresque représentant la Madonne, dans un portique à Treggia, avec l'inscription: Giov. Antonio Canonico 1696.

Variante, porte: d'azur à une église d'argent, couverte de gueules et accostée de deux lionceaux d'or. D'après une fresque du XVIII^e siècle sur la maison natale de l'illustre architecte cavalier Luigi Canonica, à Roveredo (Ticino).

* **Caratti**, *de Bellinzone*, porte: tiercé en fasce: au 1^{er} d'or à une aigle de sable; au 2^e d'azur à un pin de sinople et à un lion passant et brochant sur le tronc du pin; au 3^e d'argent à trois bandes de gueules. Armoiries peintes sur un tableau du milieu du XVII^e siècle représentant une scène de la Passion, à l'église de Sta Maria delle Grazie à Bellinzone. La pierre tombale de Sept.^o Andrea Gioseppe Caratti (a. 1594) au Musée de Bellinzone est ornée d'armoiries qui ne diffèrent des précédentes qu'en ce que l'aigle est à deux têtes.

Caresana, de Cureglia, porte: d'azur à un dextrochère vêtu de gueules, mouvant du flanc et tenant une coupe d'or accompagnée de trois lis d'argent, deux sur les flancs en chef, un en pointe; au chef d'or chargé d'une aigle de sable. Armoiries modelées en stuc peint du commencement du XVIII^e siècle sur deux cheminées de l'ancienne maison de cette famille à Cureglia. Giuseppe Salvatore Caresana, n. 1682, fut premier ingénieur civil et militaire à la cour de Turin, général dans l'armée russe et gouverneur de Riga (Lavizzari, Escursioni, pag. 256).

* **Castelli, de Melide**. Les armoiries décrites d'après la pierre tombale de Melide sont confirmées par: I^o un sceau du milieu du XVIII^e siècle (testament de Margherita Battistina Rezza de Melide, propriété de M. E. Mazzetti à Rovio); II^o un relief en stuc de 1660 à la maison Pollata à Melano (alliance Castelli-Pollata). Le blason emprunté à M. G. Corti est donc à exclure.

A cette famille appartenait le célèbre architecte Cavalier Francesco Borromini, le maître incontesté du style baroque, qui s'est suicidé à Rome en 1667. Voir Boll. Stor. a. 1887, page 105.

Cattani, de Bidogno, porte: coupé: au 1^{er} d'or à une aigle de sable; au 2^e d'argent à trois bandes de gueules. Armoiries sculptées sur marbre sur la balustrade de la chapelle de St-Antonio à l'église de Bidogno, avec l'inscription: G. P. F. Catani 1709.

Variante: coupé: au 1^{er} de ... à une aigle de ... couronnée; au 2^e bandé de ... et de ... de six pièces. Armoiries sculptées sur une façade à Bidogno, a. 1696.

Cavalli, de Verscio, porte: d'argent à un chevron de gueules surmonté d'un lis de même, accosté de deux étoiles de six rais du même; au chef d'or chargé d'une aigle de sable couronnée.

D'après une fresque de 1784 sur une maison de cette famille à Verscio.

* **Chicherio, de Bellinzone**, variante, porte: de ... à un arbre déraciné de ... dont le tronc est chargé d'une barre alézée de ..., accompagné en chef d'un croissant de ... Armoiries sculptées sur bois du XVIII^e siècle.

Autre variante: coupé d'azur et d'argent à une fasce de gueules brochant sur la partition, l'azur chargé d'un croissant d'argent entourant une pleine lune de gueules, l'argent chargé d'un chêne de sinople.

Armoiries peintes sur deux tableaux du milieu du XVII^e siècle, représentant deux scènes de la Passion, à l'église de Sta Maria delle Grazie à Bellinzone. Elles sont contemporaines de celles de 1635 qui se trouvaient en 1899 encore dans un corridor du couvent annexé à cette église, dont il est question au 2^e alinéa de mon premier article. Giov. Battista Chicherio fut créé «comes Aule Lateranensis et Palatii Apostolici et Eques aureatus» par le pape Paul V en 1608. (Boll. Stor. 1892, pag. 29).

Ciseri, de Ronco s./A., porte: d'argent à trois rameaux feuillés de sinople, rangés en pal et mouvant d'une champagne du même.

Variante: d'argent à deux rameaux feuillés de sinople mouvant d'une champagne du même et retombant en arc sur les flancs; en cœur un château de gueules brochant.

Armoiries communiquées par la famille Ciseri, à laquelle appartient l'auteur du célèbre tableau de la Madonna del Sasso à Locarno représentant la mise au tombeau du Rédempteur.

Coragioni d'Orelli, de Broglio, porte: taillé d'argent et de gueules à deux lions de l'un en l'autre; au chef d'or à une aigle de sable. Cimier: un lion de gueules. Armoiries peintes sur l'ancienne maison de cette famille à Broglio, actuellement propriété Pometta, avec la date de 1630. Francesco C. obtint la bourgeoisie de Lucerne en 1669.

Crivelli, de Ponte Tresa, porte: écartelé de gueules et d'argent à un crible d'or brochant sur le tout; au chef d'or chargé d'une aigle de sable couronnée.

Armoiries peintes dans le porche d'une maison Pelli à Pura du milieu du XVI^e siècle et sculptées sur une cheminée de la même époque dans la maison Molinari Aventino à Croglio, sur une clef de voûte à Ponte Tresa et sur l'architrave d'une cheminée du XVI^e siècle, entre deux médaillons avec portraits, actuellement à la maison Pelli à Pura (fig. 74).

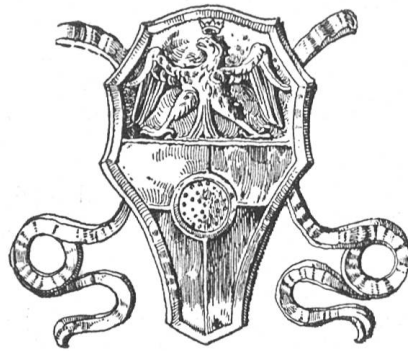


Fig. 74

Armoiries Crivelli
à Pura.

Cusi, de Sommascona, porte: d'argent à un pin déraciné d'or, accosté de deux lions rampants du même; au chef d'or chargé d'une aigle de sable couronnée. Variante: tiercé en fasce: au 1^{er} d'or à une aigle de sable couronnée; au 2^e écartelé de sable et d'azur à une croix de gueules brochante, l'azur chargé d'une étoile d'or à cinq rais; au 3^e d'argent à un pin de sinople sur une terrasse du même, accosté de deux lions d'or.

Armoiries peintes sur deux portraits de gentilshommes du commencement du XVII^e siècle à l'église de Sommascona sur Olivone.

D'Alberti, d'Olivone, porte: écartelé; au 1^{er} d'or à un chêne de sinople, le tronc accosté de deux serpents de sable, tortillés et posés en pal; au 2^e fascé de six pièces d'argent et de gueules, la première fasce d'argent chargée d'une comète de gueules, les deux autres chacune d'une étoile à six rais du même; au 3^e d'azur à deux demi-vols d'argent; au 4^e d'or à une tête de taureau de gueules. Deux cimiers: à droite un chêne, à gauche la tête de taureau. Diplôme fourni probablement par une officine héraldique, portant l'empreinte du sceau des dites armoiries et leur description, délivré à V. d'Alberti et déposé au Musée de Lugano. Ce Vincenzo d'Alberti (1763 à 1849) fut un personnage important de la politique tessinoise.

De Bernardis, *de Lamone*, porte: parti; au 1^{er} palé de gueules et d'argent de six pièces; au 2^e de gueules à une fasce d'argent.

Armoiries en relief modelées en stuc peint, sur une cheminée de la fin du XVIII^e siècle de la maison de l'ingénieur De Bernardis à Lamone.

Dellamaria, *de Broglio*, porte: fascé d'azur et d'argent de six pièces, l'azur chargé de neuf lis d'or, 4 : 3 : 2. Armoiries brodées sur une chasuble de 1750 et gravées aussi sur un ostensor avec la date de 1734, à l'église de Broglio.

Variante: de gueules à trois fascés d'azur chargés de neuf lis d'or, 4 : 3 : 2. Armoiries du XVIII^e siècle peintes sur un plafond de la maison Carolina Dellamaria à Broglio.

* **De Rossi**, *de Verscio*. Au lieu de ce nom il faut lire Derossa.

Domeniconi, *de Bidogno*, porte: coupé; au 1^{er} d'azur à un lis d'or; au 2^e de gueules à un arbre déraciné d'or. Armoiries en relief modelées en stuc peint sur une cheminée du milieu du XVIII^e siècle de la maison de cette famille à Bidogno (confronter * Domenigoni de Comano).

Duchini, *de Giubiasco*, porte: coupé de ... et de ... l'écu bordé de ...; une fasce de ... brochant sur la partition; au 1^{er} un chevron de ... accompagné en chef de deux lis de ... et en pointe d'un buste de ... couronné (à l'antique); au 2^e deux bandes de ... Cimier: un buste couronné.

Sculpté sur la pierre d'une cheminée du commencement du XVII^e siècle provenant d'une maison de cette famille à Giubiasco.

* **Duni**, *d'Ascona*. Une peinture à fresque du milieu du XVII^e siècle dans le porche de l'ancien château de San Michele à Ascona représente les armoiries de cette famille de feudataires telles que nous les avons blasonnées suivant l'armorial Egli.

Emma (Hema, Hemma), *d'Olivone*, porte: d'azur à un lion de gueules tenant dans ses pattes antérieures un estoc du même; au chef d'or chargé d'une aigle de sable. Armoiries modelées en stuc peint sur l'autel de cette famille (du XVII^e siècle) à l'église paroissiale d'Olivone.

Variante: d'argent à un lion de gueules tenant dans ses pattes antérieures un estoc d'or; au chef d'or chargé d'une aigle de sable couronnée. Cimier: un lion de gueules tenant un estoc d'or. Peint sur le portrait de Pr. Jacobus Hemma 24 aprilis 1657, à l'église d'Olivone.

Ferrari, *de Lugano*, porte: parti; au 1^{er} de ... à un lion rampant de ...; au 2^e à dix-huit points d'échiquier de ... et de ...; au chef de ... à une aigle de ... couronnée.

D'après une clef de voûte du milieu du XVII^e siècle, murée dans la façade de la maison de cette famille à Lamone. Il s'agit probablement de

la famille qui acheta en 1533 pour 770 écus d'or le fief de la « castellania de Sonvico » (Boll. Stor. 1879).

Ferroni, d'Arosio, porte: de ... à un dextrochère vêtu de ... tenant une épée de ... posée en pal et accompagnée au canton senestre du chef d'un lis de ...

I^{re} variante; porte: de ... à un dextrochère vêtu de ..., mouvant du flanc et tenant une épée de ... posée en pal, celle-ci accompagnée au flanc dextre d'un lis de ...

II^e variante; porte: de ... à un dextrochère de ... brandissant une épée de ...

Ces armoiries qui datent du milieu du XVII^e siècle sont modelées en stuc, les deux premières respectivement sur la porte d'entrée et sur une cheminée d'une maison à Arosio; la dernière sur une porte d'entrée à Bioggio. La première est partie, les deux autres accostées d'une alliance portant trois poissons, qu'il m'a été impossible d'identifier (probablement Lucini de Côme).

Fontana, de Lugano, porte: de gueules à un bassin hexagonal posé sur quatre pieds et soutenant deux fontaines circulaires en forme d'entonnoirs, superposées et jaillissantes, le tout d'argent.

D'après une fresque dans le corridor de la maison Alberti à Sessa, avec l'inscription: *Magūs Dōms Mansuetus Fontana (similit?) Uraniensis Scriba Lugani ad onorem (suum?) Mañor Hoc opus F. F. Dñs ...* (date illisible). Tout à côté se trouve l'écusson contemporain de Azarias Büntiner, *Mañus Dñs Uraniensis Capitanus Lugani anni 1564*. Ce Püntiner a été bailli de Lugano de 1564 à 1566 (2 ans). [à suivre].

Bernische Wappentafeln und Staatskalender,

von † Prof. Dr. Wolfgang Friedrich von Mülinen.

(Schluss).

Grimm ist nicht der erste gewesen, der einer hohen Obrigkeit ein calendarium mobile präsentierte. Bereits im Jahre 1717 waren die Schaffhauser Kupferstecher Johann Georg und Dietegen Seiler auf diesen Gedanken gekommen, und um ihrem Werke keinen einseitig lokalen Wert zu verleihen, sollte es Liebhaber in der ganzen Eidgenossenschaft finden.

Sie zeichneten und stachen (auf zwei Kupferplatten von zusammen fast 90 cm Höhe auf 60 cm Breite) eine Ehrenpforte, die mit den 26 Wappen der Standeshäupter der 13 Orte geschmückt ist. Darin der Kalender, unter dem eine Karte der Schweiz, gehalten von zwei sogenannten alten Schweizern. Auf der Ehrenpforte, in einem gleich gehaltenen nischenartigen, kleinern Aufbau, zwischen zwei Gepanzerten, sitzt die Helvetia. Der Aufbau ist mit den Wappen der 13 Orte